



CNCA COMENTARIOS



A.A. Confidencial - Diciembre 2022

www.cnca06.org

AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

Aquí estamos en la última fase del Panel 71 sentado y reflexionando sobre los últimos 24 meses de principio a fin, y mi corazón aún brilla con gratitud. Esperaba que fuera difícil escribir mi última previa del Coordinador. Gracias por la oportunidad de crecer y aprender el significado de amar y ser amado. Encontré la sobriedad en esta área es natural y genérico sentirme parte de ella.

Continuamos escuchando elecciones en toda el Área con miembros que conocen la importancia de mantener CNCA accesible en la práctica del trabajo de doce pasos.

Con respecto a la Reunión del Comité de Área de Noviembre; tuvimos nuestra última revisión del Presupuesto de CNCA para el 2023, tuvimos una presentación con el reporte del Taller Nacional de Uniendo las Orillas por un miembro del Comité, aprobamos una Propuesta de Asamblea para la Asamblea Pre-Conferencia 2023 presentada por los Distritos 20 y 08. Presentamos un par de mociones internas relacionadas con el mismo evento, primero para la compra de un monitor de video que no exceda los \$ 450.00 para ser alojado y utilizado en el Repositorio de archivos de CNCA para el programa de invierno de Archives 2022 que continuara como Nuevo negocio en la reunión de negocios de Diciembre. Segundo; Que CNCA financie interpretación simultánea por un total de cuatro horas para el mismo evento y esta moción fue aprobada. Se aceptó la última moción interna que se presentó; para que CNCA compre dos cafeteras para el uso del Comité de Café del Área que no exceda los \$280. Tomaremos café en Diciembre yay.

Como muchos de ustedes saben, llevaremos a cabo la elección de nuestro Coordinador de Literatura, Grapevine y La Viña para el Panel 73 en la reunión del Comité de Área de Diciembre el 17 de Diciembre a las 12:30pm corre el amor y la voz por toda el Área. Los miembros con derecho a voto para la parte electoral de la reunión de negocios del Área son: Representantes de Servicios Generales (RSG) actuales, o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente. Panel 71 MCDs y CMCDs, o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente; y Oficiales de Área del Panel 71

En noviembre también presentamos las Descripciones de Trabajo para Finanzas, Tecnología, Web, I&T, Comments y Comentarios, la rotación continúa y para eso tenemos varias oportunidades de servicio abiertas para este Panel entrante, ¿cómo hacerlo? Simple; envíe su nombre con cualquiera de los Oficiales de Área antes de las 3:30pm del 17 de diciembre en la reunión del Comité de Área, por correo electrónico, mensaje de texto o una llamada telefónica, será genial tenerlo como parte de nuestro próximo viaje, la fecha límite es el 17 de Diciembre a las 3:30 pm.

Después de mirar hacia atrás en mi experiencia en algún momento me rendí a la idea del futuro, desesperado y enfermo alguna vez imaginé ser parte de algo indescriptiblemente amado, entonces sobrio lo deseé con todo mi corazón. Servicio es la clave y acción es la palabra mágica. Me siento honrado con su amor y tolerancia estos dos años, ahora todos ustedes son parte de mi futuro recuperado.

Gracias por permitirme servirles con todo mi amor.

Miguel H

Coordinador de CNCA P71

Hace veinte años, había tocado fondo, otra vez. Digo de nuevo porque no fue mi primer intento de estar sobrio, no porque de alguna manera me hubiera recuperado del último. Todo lo que había hecho después de secarme por un minuto era escarbar el abujero más profundo. Estaba en libertad condicional en tres condados y me encontré en problemas una vez más, y esta vez fue un gran problema. Del tipo que te lleva a la cárcel. Había perdido a muchos familiares y amigos por el alcoholismo y la adicción, tanto la suya como la mía. Estaba desconsolada, aislada y enojada con el mundo. El futuro era aterrador y sombrío. Fui bendecida con el don de la desesperación.

Gracias a H&I, recientemente pude regresar y hablar en el Oz, el programa de tratamiento donde pasé los primeros cuatro meses de mi recuperación en 2002-3 en una "cama Prop 36". No tienen tantas casas o camas como solían tener, pero la casa principal estaba decorada para las vacaciones como cuando llegué hace veinte años, quedándose sin opciones. Recordé cómo intercambios navideños nos dio paraguas y se aseguró de que supiéramos que éramos bienvenidos en las diversas fraternidades de los 12 pasos. Fue el lugar donde obtuve mi segunda copia de la tercera edición del Libro Grande y conocí a mi primer madrina. Escuchar a mujeres con menos de 90 días compartir su experiencia, fortaleza y esperanza era justo donde necesitaba estar un viernes por la noche.

Mientras me preparo para pasar de servir como su delegada a la Conferencia de Servicios Generales, espero continuar participando en todo Alcohólicos Anónimos. Ciertamente tengo una perspectiva diferente a la de hace veinte años. Me han cambiado. Este servicio me ha cambiado. Pero lo que no ha cambiado es la magia espiritual en ese simple acto de un alcohólico hablando con otro. El futuro se siente lleno de posibilidades. Estoy agradecido por la vida que tengo hoy, y por esta forma de vida de A.A. Seguiré regresando.

Jennifer B.
Delegada del Panel 71
12/15/2002

**¡CAMBIO DE DIRECCIÓN Para Área Costa Norte de California
Por favor, envíe toda la correspondencia y las
contribuciones a**

California Northern Coastal Area 06
1390 N. McDowell Blvd
Suite G - 339
Petaluma CA 94954

Necesitas encontrar algo?

Previa del Coordinador, p.1
Esquina de la Delegado, p.2
Minutas del Comité del Área 26/11/22, p.3-7, 10-12
Reporte de Finanzas del Área 10/22, pp. 8-9

Mociones de ACNC & Asamblea, p.13
Boletín de Elección Especial, p.14
Calendario de las Asambleas y ACNC, p.15
Información de los Oficiales del Área y Juntas, p.16

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 26 NOVIEMBRE 2022

La reunión mensual del comité de ÁCNCA se llevó a cabo utilizando un formato híbrido el 26 de noviembre de 2022, con algunos miembros asistiendo virtualmente y otros asistiendo al Centro Comunitario de Petaluma. Miguel H. abrió la reunión a las 12:30 pm, seguida de la Oración de la Serenidad. El Preámbulo de AA en español fue leído por Jesús O. (Distrito 18). Tim D. (Distrito 14) leyó Tradition Eleven y David R. (Distrito 08) leyó Concept Eleven. Le dimos la bienvenida a tres nuevos RSGs. Estuvieron presentes cinco pasados delegados: Diane O. (Panel 35), Barbara M. (Panel 41), Jim M. (Panel 45), Joann L. (Panel 67) y Teddy B.-W. (Panel 69). Los pasados oficiales de área presentes fueron Butch W., Ray W., Michael Q., Magdaleno O. y Dennis H. La acta de octubre tenían una corrección de que la sección "¿Qué hay en mente?" era de un antiguo conjunto de actas del año pasado y la versión exacta de las actas había sido enviada nuevamente por el Coordinador con la agenda del día. El reporte financiero fue aceptado tal como se publicó en los *Comments* y *Comentarios* del ÁCNCA.

Cumpleaños: 189/8

Asistencia: 29 en línea, 64 en persona (93 en total); 44 votantes, 49 sin derecho a votar

REPORTES DE LOS OFICIALES

DELEGADA – JENNIFER B: Los libros impresos del reporte de la Conferencia se distribuyeron en la asamblea o se enviaron a los distritos donde nadie asistió en persona. Si aún no ha recibido una copia, comuníquese con su CMCD. La versión digital está disponible en el área protegida por contraseña del sitio web de www.cnca06.org. La Esquina de la Delegada de septiembre en los comentarios incluyó información adicional sobre el informe, incluida la razón de la falta de un desglose detallado de las contribuciones por área. Esto también se abordó en el foro regional. Se está trabajando para mejorar la página de contribuciones en el sitio web de www.aa.org para captar mejor la fuente de las contribuciones para que esta información pueda comunicarse con mayor precisión. El 31 de octubre fue la fecha límite para las historias para la 5ª edición del Libro Grande en inglés. En el último recuento, recibieron alrededor de 2500. Los miembros del subcomité están ocupados leyéndolas y evaluándolas y estoy seguro de que veremos un informe de progreso en el material de origen para la Conferencia del próximo año. El objetivo es tener la 5ª Edición completada para la Convención Internacional 2025. Se recibieron más de sesenta historias para la actualización del folleto para el alcohólico negro y afroamericano antes de la fecha límite. Todavía hay tiempo para obtener su historia para la 4ª edición del Libro Grande en español, fecha límite para el 15 de diciembre. El 15 de diciembre es también la fecha límite para las respuestas a la encuesta sobre los métodos de cierre de las grandes reuniones en la Convención Internacional. Envíe el enlace y también puede encontrarlo en la sección de noticias de la aplicación Guía de Reuniones o en la pestaña Novedades en el sitio web o aa.org de nuestra área. Si tienes fuertes sentimientos sobre el uso del Padre Nuestro, esta es tu oportunidad de opinar.

Recibí correspondencia del comité de literatura de Custodios sobre nuestros posibles tópicos de la agenda. Con respecto a la idea de un folleto para el alcohólico transgénero y también la adaptación de la novela gráfica de las primeras 164 páginas del Libro Grande, no tomaron ninguna medida. La razón dada en ambos casos fue "no hay una necesidad ampliamente expresada en este momento". Eso significa que no veremos estos puntos en el orden del día de la 73ª Conferencia. El tercer punto relacionado con un folleto para el alcohólico LGBTQ de habla hispana tampoco avanza a la Conferencia. El comité señaló que un folleto podría no ser el mejor formato para llegar a esta comunidad. El comité le pidió al secretario que sugiriera el tema a AA Grapevine y La Viña para futuros podcasts o artículos en sus revistas. En total, se enviaron 184 posibles puntos del orden del día al Coordinador de la Conferencia antes de la fecha límite del 15 de septiembre de este año. No todos pasarán a la Conferencia. Otras sugerencias de nuevos folletos o revisiones no se enviaron debido a la carga de trabajo actual. Muchos posibles puntos del orden del día eran de naturaleza similar entre sí y a los temas presentados anteriormente para la 72ª Conferencia, incluidas numerosas solicitudes de revocación de cambios realizados en la 71ª Conferencia. De interés particular, especialmente dada una de nuestras mociones de asamblea de Negocios Viejos... el Comité de Literatura de los custodios acordó enviar al Comité de Literatura de la Conferencia 2023 todos los tópicos de la agenda propuestos relacionados con los cambios en el libro Doce Pasos y Doce Tradiciones como un tema agrupado, con la sugerencia de que el Comité de Literatura de la Conferencia considere enviar el tópico a las áreas de servicios generales para una discusión más amplia, buscando establecer una política sobre cómo y si editar las palabras de nuestros fundadores de AA en nuestra literatura actual. La idea es que, como Comunidad, necesitamos trabajar juntos en una visión más amplia para el futuro. Si estuviste en la asamblea de elecciones, probablemente escuchaste a nuestro custodio Reilly informar sobre eso y más. Acabo de enviar su informe escrito del último fin de semana de la junta directiva durante las vacaciones.

ALTERNO DELEGADO – ERIC L: Me reuniré con el Alterno Delegado entrante en las próximas semanas para una rotación de servicio. Y también me reuniré con nuestro Delegado saliente para ese traspaso, que es una parte vital del proceso de rotación.

COORDINADOR – MIGUEL H: Ya que estamos hablando de rotación, hoy escucharemos las descripciones de las posiciones de los Comités Permanentes de Área; Finanzas, Tecnología, Web, Interpretación y Traducción, y Comments/Comentarios. Esto abre muchas oportunidades de servicio para este panel entrante. Envíe su nombre con cualquiera de los Oficiales de Área antes del 17 de diciembre antes de las 3:30pm de la Reunión del Comité de Área de diciembre, por correo electrónico, mensaje de texto o una llamada telefónica. Aquellos miembros que están disponibles para nuestra posición de Oficial de Área como Coordinador de Literatura / GV / La Viña, realizaremos la elección en la Reunión del Comité de Área el 17 de diciembre. Si está

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 26 NOVIEMBRE 2022

levantando la mano y es elegido, considere quedarse por el resto del día, ya que realizaremos nuestra Reunión de Oficiales después de la reunión regular de negocios a las 4:00 p.m.

TESORERA – CHITRA S: Actualmente tenemos \$46,874.67 en nuestra cuenta corriente. Nuestra cuenta de ahorros, que es nuestra reserva prudente, tiene \$13,000.53. Las contribuciones de octubre totalizaron \$9,084.45 y presupuestamos \$10,165.00. Los gastos de octubre fueron de \$12,594.43 y presupuestamos \$10,395.01. Asegúrese de informar a todos los grupos y reuniones que el ACNC ha cambiado su dirección y dejar de enviar contribuciones a la dirección de San Francisco.

REGISTRANTE – CLAUDIA N: En la Asamblea de Elecciones hubo un total de 331 asistentes, con 125 RSGs y 19 alternos RSGs. Envié dos documentos la semana pasada; el historial de totales de la asamblea y los totales de la Asamblea de Elecciones por distrito. Quiero recordarles a todos sobre el Taller de Registrantes que se realizará el 8 de diciembre, de 6:00p.m. a 7:30p.m. Envié un folleto con la información y la contraseña de Zoom a los CMCDs y a los registrantes actuales la semana pasada. Este taller será una gran oportunidad para que los registrantes entrantes y salientes se conecten y respondan preguntas sobre qué esperar en el próximo panel. Si aún no lo ha hecho, por favor envíeme sus posiciones del Panel 73 para que pueda actualizar nuestros registros.

SECRETARIA DE ACTAS – AMY M: Por favor, recuerde firmar hoy para que pueda hacer un seguimiento de cuántos miembros con y sin derecho a voto tenemos aquí para poder agregar eso a las actas. Espero con interés mi rotación de servicio el próximo fin de semana con el Secretario de Actas entrante.

COORDINADOR DE LA ASAMBLEA – DREW B: Gracias al Distrito 90 por una gran Asamblea de Elecciones. En cuanto a la tendencia de nuestra asistencia a la asamblea híbrida, normalmente tenemos alrededor del 70% en persona y el 30% asistiendo virtualmente.

LITERATURA/GV/LA VIÑA – RICHARD W: La fecha límite para las historias de la 4ª Edición del Libro Grande en Español, *Alcohólicos Anónimos* es el 15 de diciembre. Del 1 de noviembre al 31 de diciembre, todos los pedidos de Grapevine y La Viña realizados a través de la página web www.aagrapevine.org se enviarán sin costo alguno. A partir del 1 de enero de 2023, habrá un aumento de precio de \$2.49 para los diez libros más vendidos, por lo que ahora es el momento de realizar sus pedidos. Todos los pedidos de \$500 o más califican para un descuento del 20%. El 15 de diciembre es la fecha límite para enviar historias para un nuevo libro de Grapevine que conmemora los setenta años de *Doce Pasos y Doce Tradiciones*. Los artículos para nuestra edición anual de prisión deben presentarse antes del 15 de enero. ¡No olvide que ofrecemos libros electrónicos y certificados de regalo que son maravillosos regalos navideños de última hora!

REPORTES DEL DISTRITO

DISTRITO 01 (MONTEREY) – JESSICA A: Nuestro distrito se complace en dar la bienvenida a Annette, nuestra pasada CMCD, con nuestra CMCD entrante. Todavía tenemos algunas posiciones que cubrir. Tenemos varios miembros interesados que asistirán a nuestra próxima reunión para estar disponibles para las posiciones restantes. Hemos trasladado nuestra parte en persona de nuestra reunión de distrito a un espacio más grande, por lo que tenemos espacio para aumentar nuestra asistencia en persona durante el próximo panel. Nuestra reunión continúa reuniéndose en un formato híbrido. Ha sido un placer absoluto servir a mi distrito durante el Panel 71. Servicios Generales me ha abierto la mente y los ojos y me ha mantenido encima del agua durante estos últimos dos años inciertos.

DISTRITO 02 (SALINAS/SAN BENITO) – No HUBO REPORTE

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) – SARAH B: Estamos entusiasmados de que el panel llegue a su fin, y de todas las nuevas oportunidades de servicio que estarán disponibles para nuestros miembros, tanto nuevos como que regresan. Varios miembros están trabajando arduamente para atar cabos sueltos y garantizar que nuestro distrito esté en buen estado para ser transmitido a nuestros nuevos oficiales. Nuestro Comité Auxiliar de Auditoría de subdistritos ha completado su trabajo de evaluar qué reuniones siguen activas y en qué subdistritos, ya que muchos se han mudado, se han vuelto remotos o se han cerrado debido a Covid.

DISTRITO 04 (SANTA CLARA NORTE) – LORI R: Tuvimos una reunión ocupada en noviembre. Además, cubrimos nuestra Rotación de Servicio, continuamos con las elecciones y llenamos algunas posiciones vacantes de MCD. Tuvimos una maravillosa presentación de propuesta sobre el futuro de las comunicaciones de nuestro distrito en el futuro, aprobamos una moción para seguir adelante con la propuesta que incluye formar un comité de comunicaciones y crear un sitio web. También aprobamos una moción que creó una nueva partida en nuestro presupuesto para financiar futuros gastos de comunicaciones del distrito.

DISTRITO 40 (SANTA CLARA SUR) – BILL H: Este mes continuamos con nuestras elecciones del Distrito 40 para el Panel 73. Llenamos un puño de posiciones vacantes, incluyendo dos posiciones más en nuestro nuevo Comité Técnico, así como nuestra nueva posición de Coordinador de Comunicaciones. Todavía tenemos varias posiciones de MCD abiertos y trabajaremos para llenar esos (y cualquier otra posición vacante) en los próximos meses. Presentamos una moción para aprobar la actualización de nuestras Pautas del Distrito. Nuestro recién formado Comité Técnico del Distrito se está preparando para una reunión híbrida en seco en las próximas semanas con el objetivo de entrar en funcionamiento en la reunión de distrito de diciembre. El distrito ha aprobado el Presupuesto 2023.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) SARAH B: Todavía tenemos algunas posiciones que llenar, pero me complace informar que nuestro CMCD del Panel 73 será Brent M., quien ha ido más allá para servir a nuestro distrito en el pasado, especialmente a este panel. Estará acompañado por nuestro alterno, Michael M., un RSG que se ha incendiado por el

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 26 NOVIEMBRE 2022

servicio. Estoy seguro de que nuestro distrito estará en buenas manos con estos y los otros oficiales del distrito. ULO continúa llevando el mensaje con cuatro nuevas tarjetas azules y ha sido invitado a presentar en Palm Avenue detox, que abrirá en diciembre después de una larga pausa debido a la pandemia. También tenemos varias posiciones de coordinador de H&I que se abren a medida que lo hacen más instalaciones. IP/CCP ha instalado con éxito folletos en cada escuela secundaria en el condado de San Mateo y está trabajando en la entrega de folletos a las iglesias. Nuestra Intergupal organizó un Alcañon de Acción de Gracias en persona. Finalmente, nuestro comité local de jóvenes PENYPAA hizo su debut en el evento co-organizando la fiesta de Halloween en Baywide junto con SCCYPAA y GGYPA. Fue muy concurrido, e hicieron un gran trabajo patrocinando el concurso de disfraces. Estoy emocionado de ver los futuros eventos que cocinan. El próximo mes, el distrito se reunirá para una cena informal de compañerismo para conmemorar el final del panel y esperar el Panel 73.

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) – JACKIE B: Durante nuestra reunión del Distrito 06 de noviembre, elegimos a nuestro próximo Secretario de Actas, Coordinador de Comunicaciones y dos organizadores de reuniones virtuales para el Panel 73. Nuestro Tesorero presentó el presupuesto anual propuesto por el Comité de Finanzas Auxiliar para 2023, que se votará el próximo mes. Continuamos el proceso de revisión y aprobación de descripciones de trabajo actualizadas. El Comité Especial de Finanzas también se reunió para revisar nuestras Pautas de Reembolso de Viajes, que estaban bastante desactualizadas. Sus actualizaciones sugeridas se presentarán el próximo mes.

DISTRITO 07 (ALAMEDA NORTE) – VIVIAN K: Comenzamos las reuniones con breves presentaciones de los RSGs, seguidas de elecciones para los oficiales de distrito y enlaces del Panel 73. Nuestro distrito tiene más de veintitrés posiciones de servicio y muchas posiciones clave como CMCD, Alterno, Tesorero, Registrante, Secretario de Actas, Coordinador de Estudio de los Conceptos, Nuevo Coordinador de Orientación del RSG, Enlace Intergupal y Coordinador de ULO se llenaron durante estas elecciones, pero todavía tenemos más de nueve posiciones para los cuales no teníamos ningún candidato disponible. Según la costumbre de nuestro distrito, los MCDs y sus alternos para nuestros cinco subdistritos serán elegidos en enero de 2023 para maximizar la participación de los nuevos RSGs en este panel. Un miembro presentó una nueva moción solicitando que el formato de la reunión de distrito fuera híbrido. Esperamos con interés nuestra reunión de "comida virtual" el tercer miércoles del próximo mes.

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR) – FRANK C: En nuestra última reunión de distrito continuamos con las descripciones de trabajo de oficiales y enlaces en preparación para nuestras elecciones de distrito en nuestra reunión de noviembre. En septiembre, tuvimos dos mociones internas con respecto a volver a las reuniones de distrito en persona y, debido a que hubo oposición a cada una, se convirtieron en Nuevos Negocios en octubre. Se ha iniciado el debate sobre ambos.

Sin embargo, debido a nuestras elecciones, la discusión de este mes no se reanudará hasta nuestra reunión de distrito de diciembre.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) – LESLIE W: Nuestras elecciones de noviembre están casi completas, y me complace anunciar que Megan B. es la nueva Coordinadora del Panel 73 para el Condado de Contra Costa, y el Alterno es Chuck B. Felicitaciones a todos nuestros nuevos miembros del panel, y todavía tenemos cinco más para llenar. Nuestro Día de Unidad híbrido en noviembre resultó ser un éxito rotundo. Tuvimos más de 70 asistentes en persona y alrededor de 17-20 en varios momentos en línea. District 20 fue uno de nuestros presentadores y fue uno de los mayores éxitos del día. Su entusiasmo era contagioso. Vi algunos ojos abiertos al escuchar cómo los tópicos de la agenda se conectaban con AA en su conjunto y escuché a más de unos pocos, "No sabía qué tan grande es esto" y "Es mucho más grande que solo mi grupo local".

DISTRITO 09 (SOLANO SUR) – NO HUBO REPORTE

DISTRITO 90 (SOLANO NORTE) – BILL H: Gracias a todos los que llegaron a Vacaville para la Asamblea de Elecciones y un gran agradecimiento a aquellos que ayudaron a limpiar después. El Distrito 90 también tuvo sus elecciones en noviembre, y llenamos la mayoría de las posiciones. Esperemos que podamos elegir un Tesorero y un Representante de Literatura/GV en nuestra reunión de diciembre. Nuestro próximo evento será el Taller Interdistrital que es organizado por el Distrito 90 este año. Esto también incluye panelistas de los condados de Solano Sur, Napa y Lake. Eso está programado para suceder el 21 de enero. Los volantes saldrán el próximo mes.

DISTRITO 10 (MARIN) – JACQUELINE P: Tuvimos nuestras elecciones híbridas y ahora tenemos un Panel 73 casi completo de oficiales, y agradecemos a esos servidores de confianza por estar disponibles. Dylan R., nuestro Coordinador del Comité de Uniendo las Orillas, asume el puesto de CMCD y RSG Kate K. servirá como Alterno CMCD. Es probable que tengamos tres posiciones de oficiales para llenar en nuestra reunión de negocios de diciembre en la continuación de las elecciones, incluido el Coordinador de Archivos, el Tesorero y el posible Oficial de Operaciones de Tecnología, que está en la agenda para su aprobación. El Distrito 10 todavía está en prueba con una librería "Pop-up" antes y después de la reunión de negocios del distrito en colaboración con la Intergupal de San Francisco-Marin (IFAA). Esto ofrece un servicio muy grande a nuestros grupos y elimina los viajes a través del puente Golden Gate por parte del Comité de Literatura del distrito. Una nueva reunión virtual para jóvenes de AA que son padres llamada "La Familia Después", se reúne los miércoles a las 8:00pm organizada por un nuevo grupo llamado KDYPAA. ID de reunión: 819 0707 6984 PW: KYDYPAA

DISTRITO 11 (NAPA) – ELISABETH B: Realizaremos nuestras elecciones distritales virtuales en nuestra última reunión de negocios. Pudimos cumplir con la mayoría de nuestros compromisos de servicio y continuaremos solicitando apoyo de nuestros grupos para ocupar las

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 26 NOVIEMBRE 2022

posiciones del Coordinador de Archivos, Tesorero, Coordinador de la Reunión de Inicianes, Coordinador de Uniendo las Orillas y Secretario de Actas. No tuvimos ningún asunto en nuestra última reunión.

DISTRITO 12 (SONOMA) – JAMES B: En nuestras elecciones de noviembre ocupamos todas las posiciones de oficiales, excepto el de Editor del Boletín. Nuestros subcomités están teniendo sus propias elecciones. Hasta ahora, tenemos cuatro posiciones de MCD sin cubrir y discutiendo cómo reclutar participación. Para nuestra primera elección híbrida todo salió bien y gracias a todos los que ayudaron y se pusieron a disposición.

DISTRITO 13 (LAKE) – No HUBO REPORTE

DISTRITO 14 (MENDOCINO) – WARREN R: Tuvimos elecciones en nuestra reunión mensual y cubrimos aproximadamente la mitad de nuestras posiciones. No elegimos un nuevo CMCD, pero tenemos fe y un plan para seguir adelante sin si es necesario. También comenzamos a hablar sobre nuestro presupuesto para 2023.

DISTRITO 15 (HUMBOLDT/DEL NORTE) – JERRY C: Comenzamos el proceso electoral eligiendo solo a nuestro CMCD hasta ahora y continuaremos con el resto de los cargos en diciembre. A pesar de los continuos esfuerzos para encontrar un lugar, todavía no podemos reunirnos en persona.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) – PEDRO M: Estamos agradecidos con nuestra comunidad de AA por el apoyo y éxito del 3er Foro Hispano. Tuvimos varios RSGs en la Asamblea de Elecciones y estamos listos para el nuevo panel de servidores de confianza. Tuvimos nuestra reunión de distrito para elegir a nuestros propios oficiales para el próximo panel y esperamos servir.

DISTRITO 17 (HISPANO SUR) – LUIS R: El comité de ULO está teniendo una reunión en inglés en el Ejército de Salvación en la calle 4 en San José todos los miércoles a las 7:00 p.m., una reunión bilingüe en Casa Vida Nueva en San José todos los jueves a las 7:00p.m., y en Pathways en San José los sábados a las 8:00 p.m. Nuestro Comité IP/CCP está trabajando con el personal de la Iglesia de Guadalupe para tener algunas presentaciones y también está trabajando con los trabajadores sociales del Proyecto Primavera. En nuestra reunión de distrito el 18 de noviembre, elegimos a Félix como nuestro nuevo coordinador de CCP. Comenzamos la discusión sobre la creación de un comité de interpretación y todavía estamos trabajando en todos los detalles.

DISTRITO 18 (HISPANO NORTE) – JOSÉ C: Estamos esperando la última reunión del distrito y emocionados de entregar el servicio a todos los que entraron en su nueva posición de servicio. Gracias al Oficial de Área que nos visitó en la reunión de negocios de noviembre para compartir cómo hacer uso del informe final de la Conferencia.

DISTRITO 19 (HISPANO SUR SUR) – GUADALUPE O: Elegimos a una nueva CMCD, Sarah, y ella está presente hoy. Tenemos varias otras posiciones aún por cubrir.

DISTRITO 20 (HISPANO ESTE) – JAIME L: Nuestro distrito continúa reuniéndose en formato híbrido tres veces al mes los lunes. La primera semana es un estudio conceptual, la segunda semana permitimos la oportunidad de que un comité organice un taller si es necesario, y el tercer lunes es nuestra

reunión de negocios del distrito. Realizaremos nuestra celebración del 11º aniversario el mes pasado y agradecemos a todos por su participación. Ocupamos muchas posiciones en nuestras elecciones de distrito y continuaremos el próximo mes. Los miembros del distrito visitan grupos una vez a la semana los miércoles para alentar la participación en Servicios Generales.

SUBCOMITÉS PERMANENTES DE ÁREA, SESIONES DE COMPARTIMIENTO E INFORMES DE ENLACE

ACCESIBILIDADES – DAN M: Claudia G. continúa visitando Intergrupos para explicar la necesidad de reuniones interpretadas por ASL y cómo financiarlas. Ella continuará este trabajo en el próximo año. A medida que más distritos regresan a las reuniones en persona, nosotros en el comité de accesibilidades abogamos por reuniones híbridas siempre que sea posible. Realizaremos nuestra propia elección del comité en diciembre. Anticipamos una participación relativamente baja. Si no tenemos un nuevo coordinador, dirigiré la reunión el mes siguiente. Claudia y yo tomamos nuestras posiciones en marzo de este año. En el espíritu de la rotación, no estaré disponible indefinidamente, pero nos estamos enfocando en hacer una transición sin problemas al siguiente panel.

ARCHIVOS – PAUL W: A medida que el Panel 71 llega a su fin, estamos terminando las elecciones de Archivos. También nos estamos preparando para nuestro evento de invierno de los archivos del 10 de diciembre de 11:00a.m. a 3:00p.m. en el Repositorio de Archivos en Walnut Creek. Reuniremos una historia oral de nuestra delegada, Jennifer B. Se proporcionarán recorridos por el Repositorio de Archivos, y los oradores invitados cubrirán otros temas específicos de los Archivos. Se proporcionará café, almuerzo y bocadillos. Nuestra limpieza de la sala de almacenamiento con los estantes colapsados en octubre fue un gran éxito. Hemos descubierto muchos artículos duplicados en el inventario. Estamos viendo cómo reducir el número de duplicados puede liberar espacio para almacenar otros materiales sin agregar estanterías adicionales. Además, esperamos desarrollar un medio para comunicar a otras áreas qué documentos excedentes tenemos que puedan necesitar. Finalmente, todavía estamos tratando de obtener la participación de los distritos que son remotos. Con Zoom, esperamos aumentar el porcentaje de participación del distrito. Las historias grupales son particularmente importantes si alguna vez planeamos actualizar la historia de Dean K. ÁCNC de 1982, que tiene cuarenta años.

UNIENDO LAS ORILLAS – GEORGE X: Estoy aliviado y emocionado de anunciar que las nueve posiciones de oficiales de nuestro comité se llenaron en la noche de las elecciones en noviembre. Quiero agradecer a todos los miembros y oficiales de nuestro comité que han servido fielmente en este panel y deseo lo mejor a aquellos que continúan en servicio con ULO. Desde la última RCA, nuestros distritos han realizado 57 presentaciones en centros de tratamiento y/o correccionales y hemos recibido 231 solicitudes de contacto. Su Comité del Área 06 Uniendo las Orillas está terminando el Panel 71 fuerte, ¡ya que ambos totales representan nuestro

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 26 NOVIEMBRE 2022

trabajo de servicio mensual más alto del Paso 12 hasta la fecha!

FINANZAS – JOANN L: Revisamos el Estado de Situación Financiera, Presupuesto versus Reales y gastos de octubre. También analizamos el impacto financiero de las mociones en la agenda de la Reunión del Comité de Área del ÁCNc para hoy. Otro recordatorio amable de que nuestro número de apartado postal para el Área ha cambiado. Hay volantes en la mesa aquí arriba con la nueva dirección. Por favor informe a los tesoreros de su distrito y grupo. Nuestro último taller financiero sobre cómo hablar con los grupos de AA sobre finanzas fue en línea en noviembre. Teníamos una persona de Canadá y otra de Texas. Disfrutamos mucho organizando estos talleres y siempre estamos disponibles para responder cualquier pregunta. El Comité de Finanzas presentará hoy el Presupuesto del Área 2023 con sonrisas en nuestros rostros.

IP/CCP – ERIC L: Este mes, discutimos la rotación y la transmisión. El próximo mes, nuestra reunión se centrará en la gratitud y lo que hemos aprendido.

TÉCNICO – LUISA S: Gracias a todos los que han dado un paso adelante para ayudar al comité técnico a cumplir con su obligación con el área de funcionar como una reunión híbrida y ser auto-mantenida. Hoy presentaremos la descripción del trabajo del comité.

SITIO WEB – MEGAN M: El Comité del sitio web ha dejado de usar la aplicación Slack para las comunicaciones. Slack ha dejado de ofrecer cuentas gratuitas. Nuestros editores han estado actualizando las páginas en español en el sitio web. Hemos estado discutiendo nuestras decisiones individuales sobre si estar disponibles para el próximo panel o no. Varios de los miembros de nuestro comité han aprendido a usar WordPress, nuestro sistema de gestión de contenido. El comité necesita al menos dos miembros para el próximo panel que estén familiarizados con WordPress o dispuestos a aprender sobre él.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN – MAGDALENO O: Con la ayuda de todos los miembros de nuestro comité y con la ayuda de algunos intérpretes, tuvimos la interpretación de la Asamblea de Elecciones con un transmisor de un solo canal para dos intérpretes. Hoy tenemos una moción para adquirir un transmisor más. Además, hoy daremos la descripción del servicio de I&T si alguien está interesado. Este servicio está abierto a cualquier miembro de AA y ser bilingüe no es un requisito.

PRAASA 2024 – TEDDY B-W: Hemos firmado el contrato con el San Francisco Marriott Marquis, que será sede del evento del 1 al 3 de marzo de 2024, ¡y tenemos un logotipo! El trabajo ha comenzado, y tenemos más de setenta voluntarios inscritos, hasta ahora, para trabajar en los diversos comités. En breve comenzaremos a trabajar en el presupuesto para el evento. Si desea ser voluntario para servir en uno de los comités para PRAASA 2024, envíeme un correo electrónico. He comenzado a asistir a las reuniones de planificación para PRAASA 2023 que generalmente son el último sábado del mes a las 3:00pm y a menudo se superponen con nuestra RCÁ. El comité directivo de oficiales

y coordinadores de subcomités se reunió hace poco más de una semana y una moción interna para comprar algunas insignias de botones para distribuir, principalmente en PRAASA 2023, fue objetada y estará en nuestra agenda como Nuevos Negocios el próximo mes. En el futuro, el comité ha decidido reunirse mensualmente.

ÁCNc COMMENTS / COMENTARIOS – DENNIS H: Jackie B. y yo haremos una presentación más tarde hoy sobre el compromiso laboral de los boletines, así que mantendré mi comentario breve. Sin embargo, quería señalar que tuvimos un problema con las actas de la RCÁ en los últimos comments y comentarios. El Coordinador ha enviado las actas corregidas.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO DE MCD: NO HUBO REPORTE
SESIÓN DE COMPARTIMIENTO DE LITERATURA/GV/LA VIÑA – RICHARD W: La Sesión de Compartimiento de Literatura/GV/La Viña se lleva a cabo en la mañana de la RCÁ a las 11:00am. Hoy tuvimos una discusión '¿Qué Hay En Tu Mente?'. Por favor, informe a sus nuevos representantes de Literatura / GV / La Viña del distrito sobre la sesión de compartimiento y esperamos ver los el próximo mes, donde nos centraremos en la Rotación de Servicio.

H & I – KAREN B: Gracias por sus contribuciones que permiten a H&I proporcionar literatura a personas encarceladas o que no pueden asistir a reuniones regulares. Continuamos trabajando con instalaciones para proporcionar reuniones, ya sea en persona o en Zoom. Si desea ser voluntario con H&I, visite nuestro sitio web www.handinorcal.org.

TALLER DE MUJERES HISPANAS – ELBA S: Hoy tuvimos nuestra reunión final de planificación antes del Taller de Mujeres Hispanas que se llevará a cabo el 3 de diciembre en San Diego. Discutimos la agenda del taller, la invitación a todas las mujeres en AA a asistir al taller. El comité organizativo haciendo arreglos para las mujeres que deseen asistir, pero no tienen un lugar donde quedarse. Por favor, póngase en contacto conmigo para obtener más información.

ANIVERSARIO DE LA VIÑA – SERGIO S: El 27º aniversario de La Viña se llevará a cabo en Wilsonville, OR del 21 al 23 de julio de 2023, en el Sur Portland Holiday Inn. En diciembre habrá una elección para seleccionar el lema y enblema y yo y mi alterno podremos asistir en persona.

NEGOCIOS DE ÁREA

PRESENTACIÓN: Presupuesto de ÁCNc 2023 –

Presentado por el Comité de Finanzas

Presentación: Tenga en cuenta que puede haber posibles errores de formato que podemos corregir más adelante. Quisiéramos señalar que este presupuesto ilustra los gastos de viaje proyectados en función de si los ocho oficiales del Área visitaran cada distrito dos veces, sin embargo, actualmente todavía hay unos diez distritos que se reúnen prácticamente solamente. Como resultado de la pandemia y ahora teniendo una opción virtual, creó un pequeño margen de maniobra en el presupuesto. En general, los costos están aumentando y lo hemos reflejado en nuestro aumento de interpretación, millaje y reembolso del hotel. Consulte las

Hoja de Balance Enero—Octubre 2022

Área Costa Norte de California

Presupuesto vs. Actuales: Presupuesto 2022 - FY22 P&L
Enero - Octubre, 2022

	ACTUAL	PRESUPUESTO	% DEL PRESUPUESTO
Ingresos			
002 Contribuciones de Grupos	80,981.47	65,000.00	124.59 %
003 Contribuciones de Distrito	25,240.76	15,833.34	159.42 %
004 Contribuciones de Asamblea	3,193.20	6,750.00	47.31 %
005 7ma Tradición, Comité Area	3,171.38	2,729.16	116.20 %
008 Contribuciones	3,778.82	3,083.32	122.56 %
010 Interes de Ingreso	6.59	4.10	160.73 %
Ingreso Total	\$116,372.22	\$93,399.92	124.60 %
 020 GASTOS			
021 Gastos de la Delegada	7,018.46	10,490.50	66.90 %
050 Gastos de Oficiales	19,193.89	35,481.14	54.10 %
130 Gastos de Comité	28,487.67	33,273.61	85.62 %
300 Gastos Generales	85,374.10	48,310.41	176.72 %
Gastos Totales	\$140,074.12	\$127,555.66	109.81 %
 INGRESOS NETOS	-\$ 23,701.90	-\$ 34,155.74	69.39 %

Área Costa Norte de California
Reporte de Finanzas
Hasta el 31 de October 2022

	<u>Total</u>
ACTIVO	
Activo Corriente	
Cuentas de Banco	
Fondos Operativos - de Cheques	46,728.19
Reserva Prudente - Ahorros	13,000.53
Total de Cuentas Bancarias	<u>\$ 59,728.72</u>
ACTIVOS TOTALES	
Fondos Operativos ~ Ajustado	72,290.62
Reserva Prudente ~ Ahorros	11,140.00
Ingresos Netos	-23,701.90
Equidad Total	<u>\$ 59,728.72</u>

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 26 NOVIEMBRE 2022

líneas de pedido en la página para ayudarnos a responder sus preguntas.

Preguntas: **P.** ¿Hay una diferencia de \$20K en contribuciones en comparación con el año pasado? **R.** Este número refleja el año hasta la fecha y eso es lo que pronosticamos para los dos meses restantes. **P.** ¿Por qué espera una disminución en los gastos de la Cátedra? **R.** Este número se basa en el individuo. Tomamos la dirección de la Cátedra y hacemos un seguimiento de su distancia hacia y desde Petaluma y las asambleas. Además, para los oficiales de área restantes indicados en las líneas 47-51, acabamos de proporcionar un promedio estimado hasta que adquiramos direcciones para todos los puestos. **P.** He notado que las contribuciones estimadas están fuera de alrededor de \$ 20K constantemente y, sin embargo, todavía está presupuestando más alto que nunca. ¿Realmente obtendremos más contribuciones? **R.** El real de este año es de \$80K más lo que vendrá en noviembre / diciembre. Basándonos en eso, tenemos todo lo que necesitamos para lograr un saldo de \$ 0 después de los gastos. **P.** ¿Está seguro de que estimó con precisión los costos virtuales? Parece muy bajo. **R.** Creo que está buscando bajo lo que figura como costo virtual, pero bajo la categoría de "Gastos del Delegado", ese no es el costo de nuestras asambleas. En una sección posterior puede ver el costo virtual integrado en los números en las líneas 166-177 para las asambleas y 179-191 para la RCA. **P.** En Uniendo Las Orillas veo que hay \$0 para los costos de impresión, pero más para la literatura. ¿Es posible que los costos de impresión estén siendo mal asignados con esta categoría? **R.** Sí, me encantaría reunirme con usted para recategorizar esto con precisión. Con tu ayuda será fácil moverse. **P.** Para leer este presupuesto en la pantalla, ¿es posible permitirnos leerlo en el formato original de hoja de cálculo en lugar de un pdf, de modo que cuando nos desplazamos hacia abajo la línea superior de la columna conserve su posición? **R.** Gracias, transmitiremos esto al próximo Comité de Finanzas. **P.** ¿Es por uno o dos años? **R.** Un año, 2023.

PRESENTACIÓN: Informe de fin de semana del taller nacional Uniendo Las Orillas – Presentado por John O., miembro del Comité de ULO

Presentación: Quiero agradecer a toda el ÁCNK por patrocinar mi asistencia al 31º taller anual de fin de semana de ULO realizado en San Diego, CA el 9/30-10/2. Hubo asistencia de personas de todo Estados Unidos y Canadá y la participación de personas involucradas no solo en ULO sino en todas las posiciones de Servicios Generales, Intergrupales, Tratamiento y Correcciones, H&I, así como representantes de la OSG. Un taller fue un desglose en grupos focales para el Libro de trabajo de ULO. Todas las notas de nuestros informes de mesa redonda se recopilaron para llevarlas a la OSG para obtener información sobre el Libro de trabajo de ULO. Escuchamos una actualización del equipo de tecnología dirigido por Cheri J., el maestro web de ULWW. Hay una biblioteca web en la que los comités de ULO comparten copias de sus formularios y materiales de apoyo que pueden ser utilizados por todos los miembros de ULO. Si está interesado en ver lo que han estado logrando,

visite el sitio web de BTGWW.org. Escuchamos las presentaciones de propuestas para el taller de 2023, y se adjudicó al Área 67 y se llevó a cabo en Houston, TX. Nuestra participación en ULWW ha jugado un papel importante en nuestra sostenibilidad dentro del ÁCNK. Ha ayudado a nuestro comité local a desarrollar un grupo más grande de servidores de confianza con una perspectiva más amplia sobre los desafíos del día y promover esta pasión por el trabajo de 12 pasos. Ha aumentado mi conocimiento de ULO en su conjunto y me ha preparado al dar la fuerza y el valor para servir al ÁCNK como su Coordinador del Panel 73 de ULO.

PROPUESTA DE LA ASAMBLEA: Asamblea Pre-Conferencia 2023

Propuesta de la Asamblea para la Asamblea Pre-Conferencia 2023 el 1 y 2 de abril de 2023, en el Richmond Veterans Hall (968 23rd St., Richmond, CA 94804). Costo total de la propuesta: \$6,200. - *Presentado por los distritos 20 y 08*

Presentación: No podemos alquilarlo para la entrada temprana el viernes por la noche, pero los miembros del Distrito 20 confían en que estarán listos para instalarse temprano en la mañana. Desde que nos convertimos en híbridos, hemos tenido consistentemente un 70% de asistencia en persona y un 30% de asistencia virtual. El edificio tiene una capacidad de 300, pero en base a ese promedio, incluso si obtenemos la asistencia de 450 presupuestados en este formulario de oferta, deberíamos estar bien. El estacionamiento y en la calle está limitado a 50 lugares, pero la instalación está a una milla de la estación BART.

Preguntas: **P.** La capacidad del estacionamiento es un poco preocupante, así como la capacidad del edificio. ¿Habría espacio para las mesas de los comités y la mesa de registro? **R.** Es una capacidad para 300 personas y con una configuración más de estilo de ensamblaje debería estar bien. **P.** ¿Habría arreglos para tenerlo virtual? **R.** Por supuesto que sí. Hemos votado a favor de que todas nuestras funciones sean híbridas en el futuro. **P.** ¿Habría un proceso para actualizar el formulario de oferta? **R.** Sí, es necesario actualizar el formulario y las pautas de la asamblea. Próximamente. **P.** No veo dónde se enumera el costo de la interpretación y la traducción. **R.** Todas nuestras asambleas tienen el costo de la interpretación y traducción simultánea de nuestros documentos. No aparece en el formulario de licitación porque es responsabilidad del Área, no del distrito licitador. **P.** ¿Qué sucede si tenemos 300+ asistentes a las instalaciones? **R.** Podríamos jugar los escenarios de '¿Qué pasaría si...?' indefinidamente, pero eso no nos lleva a ninguna parte. **P.** ¿Habría estacionamiento adecuado para la ADA? **R.** Sí, el edificio es propiedad del Condado.

Votación por mayoría simple. <<<Propuesta de Asamblea Aprobada>>>

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 26 NOVIEMBRE 2022

MOCIÓN INTERNA:

- Que ÁCNC haga una compra única de un monitor de video a un costo que no exceda los \$450. Esto se alojará y utilizará en el Repositorio de Archivos del ÁCNC para el programa de invierno de Archivos 2022 el 10 de diciembre de 2022 y futuros eventos. - *Presentado por el Comité de Archivos*

Preguntas: **P.** ¿Es esto algo que podría compartirse entre los comités? **R.** Probablemente no. Está destinado a mantenerse en el repositorio. **P.** ¿Es esto un reemplazo? ¿Cuándo surgió esta necesidad? **R.** En cierto sentido, pero el que habíamos utilizado anteriormente había pertenecido a un miembro del comité. La idea de comprar lo nuestro surgió hace unas semanas. Analizamos el costo, y sería menos costoso que obtener un proyector y una pantalla. **P.** ¿De qué tamaño de monitor estás hablando? **R.** 48", o más.

Hubo una objeción. ***Moción para convertirse en Nuevos Negocios en la Reunión del Comité de Área en diciembre.***

MOCIÓN INTERNA:

- Que ÁCNC financie la interpretación simultánea por un total de 4 horas para el programa de invierno de Archivos 2022 que se llevará a cabo el 10 de diciembre de 2022, a un costo que no exceda los \$300. – *Presentado por el Comité de Archivos*

Preguntas: **P.** ¿Esto cubre el millaje de la persona que transporta el equipo de I&T? **R.** Esta moción es sólo por la cantidad de tiempo para pagar por el intérprete. El reembolso de millas está cubierto en las pautas. **P.** ¿Puede hacer que el intérprete haga la interpretación desde Zoom? **R.** Sí. No hay objeciones. <<<**Moción Interna Aprobada**>>>

MOCIÓN INTERNA:

- Que el ÁCNC compre dos cafeteras para el uso del Comité de Café del Área a un costo que no exceda los \$280. - *Presentado por el Comité de Café del ÁCNC*

Presentación: A medida que salimos de la pandemia, las cafeteras han muerto una a una. Cuestan \$140 cada uno en Amazon.

No hay objeciones. <<<**Moción Interna Aprobada**>>>

DESCRIPCIONES DE POSICIONES DE LOS COMITÉS

PERMANENTES DEL ÁCNC

FINANZAS – *Presentado por Joann L, Coordinadora del Comité de Finanzas del Panel 71*

El comité ayuda al Tesorero de Área recolectando contribuciones de la Séptima Tradición del grupo y distrito que se pueden recolectar usando Square, efectivo o cheque en asambleas y reuniones de área, así como una revisión regular con el Tesorero de finanzas del área, informes mensuales del impacto financiero de las mociones, presupuesto vs. reales y otros informes de actividad en QuickBooks. Los miembros del comité son asignados a uno o más comités permanentes / subcomités para ayudar con las preguntas y mociones financieras y presupuestarias que tienen un impacto financiero. Las pautas del Comité de Finanzas y las Pautas de Reembolso de Gastos del área se revisan regularmente durante el panel para detectar posibles cambios o actualizaciones necesarias. El comité prepara el presupuesto

anual con un cronograma de tareas mensuales para el proceso presupuestario que abarca de abril a diciembre de cada año. El coordinador proporciona un informe final del Comité de Finanzas para la actividad durante el panel para su inserción en el área Libro de Mociones. Una revisión del Libro de Mociones es muy útil para comprender el impacto financiero de las mociones.

TECNOLOGÍA – *Presentado por Luisa S., Coordinadora del Comité de Tecnología del Panel 71*

El Comité de Tecnología es el comité permanente de área más nuevo y el alcance aún está en construcción. El propósito es brindar apoyo al área para satisfacer sus necesidades tecnológicas. Las funciones incluyen la racionalización de la información a los Oficiales de Área y otros comités, como convertir la base de datos del Registrante a AirTable, colaborar con el Comité del Sitio Web con la gestión del correo electrónico de nuestro dominio cnca06.org, y proporcionar e implementar ideas innovadoras para compartir y almacenar datos. El comité tiene la responsabilidad de implementar capacidades híbridas en todas las asambleas y reuniones de área al proporcionar equipos técnicos y soporte administrativo en nuestra plataforma virtual con responsabilidades de los miembros del comité en persona y en línea.

SITIO WEB – *Presentado por Megan M., Coordinadora del Comité del Sitio Web del Panel 71*

El comité del sitio web es responsable de mantener el sitio web en línea y presentar información importante y relevante para ayudar al distrito y a los grupos de Alcohólicos Anónimos a llevar el mensaje a los miembros y posibles nuevos miembros.

El comité tiene un conjunto de Pautas Web que describen el alcance, las responsabilidades y los requisitos específicos de cada miembro del comité y del comité en su conjunto. Hemos instalado varios "plug-ins" que proporcionan más funciones a WordPress. Estos nos ayudan a crear los formularios utilizados en el sitio web, administrar el calendario de eventos. Otra responsabilidad constante es mantener copias de seguridad del sitio web y sus datos. El comité web también administra los correos electrónicos de nuestro dominio cnca06.org principalmente mediante el uso del Panel de administración de cuentas de In Motion Hosting.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN – *Presentado por Magdaleno O., Coordinador del Panel 71 I&T*

El Comité de Interpretación y Traducción existe principalmente para mejorar la comunicación dentro del ÁCNC facilitando los servicios de traducción e interpretación y preparando las pautas del comité que indican su funcionamiento y funcionamiento que son aprobadas por el área. Ofrecemos interpretación simultánea español/inglés de calidad profesional en todas las asambleas de área y en todas las reuniones de comités y subcomités permanentes de área y en las sesiones de compartimiento realizadas antes de la reunión del comité de área. También proporcionamos la traducción escrita del inglés al español del contenido del boletín de área, los *comentarios de ÁCNC*, los resúmenes de temas de la agenda, las actualizaciones del sitio web de

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – 26 NOVIEMBRE 2022

cnca06.org y cualquier otro documento, agenda o acta que el comité de I&T considere necesario en consulta con el Coordinador del Área. Proporcionamos equipos para su uso en otros eventos de AA de acuerdo con las pautas aprobadas.

Responsabilidad.

Respetuosamente,

Amy M.
Secretaria de Actas del ÁCNC Panel 71

COMMENTS & COMENTARIOS – Presentado por Dennis H., Editor del Boletín del Panel 71

El contenido del boletín se necesita terminar una semana después del RCA mensual. El editor lo recopila y se encarga de armar ambos boletines utilizando MS Publisher. Una vez completado, el boletín se envía por correo electrónico al Coordinador de Área, Coordinador del Sitio Web y se organiza para ser enviado a una imprenta e impreso en inglés y español. Compramos el papel, los sobres, el franqueo y otros suministros de correo necesarios cada mes y coordinamos la fiesta de correo "lamer y pegar" para doblar boletines, rellenamos los sobres, colocamos etiquetas y franqueo.

¿QUÉ HAY EN TU MENTE?

La Asamblea Electoral fue una experiencia espiritual para mí en muchos sentidos, pero se cerró con tanta prisa debido al requisito del lugar que me dejó preocupado, triste y confundido. Algunas de las reflexiones que he tenido simplemente quiero pasarlas al Comité de Área aquí para que las celebre y considere: ¿Podría el Área haber anticipado un cierre tardío de las elecciones y podríamos planificar rutinariamente esa posibilidad? ¿Podría nuestra Asamblea de Elecciones ser un evento de dos días, permitiéndonos abordar asuntos regulares, así como elegir nuestro próximo Panel? ¿Podría el área considerar el desarrollo de puestos de Alternos Oficiales para cada uno de nuestros puestos de Oficial de Área y considerar elegir a nuestros Coordinadores de los Comité Permanente en el proceso del Tercer Legado? // También ha estado en mi mente tener una Asamblea Electoral de dos días y tener una reunión de negocios en esa asamblea. // Todos están invitados a la cena de Nochebuena del Distrito 20. // ¡Por favor, consideren ponerse a disposición de uno de los comités! Hay muchos trabajos por hacer. Tuvimos dieciocho personas disponibles para los puestos de Oficial de Área. Espero que el entusiasmo se traslade a la necesidad de voluntarios. Dé su nombre a nuestro Coordinador, Miguel, o Chitra, nuestro Coordinador entrante para fines de la RCA de diciembre. // Si pidió prestada una radio, recuerde devolverla. // He estado en Servicios Generales el tiempo suficiente para asistir al menos de veinte Asambleas de Elecciones. Apoyo la idea de una elección de dos días con la reunión de negocios. La Asamblea de Verano a la Asamblea Pre-Conferencia es un largo lapso de tiempo entre las mociones de negocios de asamblea. Muchas personas en la Pre-Conferencia pueden ser nuevas en el panel y una moción puede no ser relevante cuando podría tener la oportunidad de resolverse en el otoño.

La reunión se clausuró a las 3:30pm con la Declaración de

MOCIONES DE COMITE DE AREA & DE ASAMBLEA—DICIEMBRE 2022

Mociones del Comité de Área

Continuaran en la Reunión del Comité de Área el 17 de diciembre de 2022

NUEVOS NEGOCIOS

- Que ÁCNC haga una compra única de un monitor de video a un costo que no exceda los \$450. Esto se alojará y utilizará en el Repositorio de Archivos del ÁCNC para el programa de Invierno de Archivos 2022 el 10 de diciembre de 2022 y futuros eventos.
– *Presentado como una moción de interna por el Comité de Archivos en la Reunión del Comité de Área 11/26/22*

Mociones de Asamblea de Área

Continuaran en la Asamblea Pre-Conferencia del 1 al 2 de abril de 2023

PRESENTACIÓN DE NUEVOS NEGOCIOS

- Que el comité de Literatura de la Conferencia considere producir literatura que combine los *Doce Pasos* y las *Doce Tradiciones* con los *Doce Conceptos para el Servicio Mundial*. – *Presentado por el Distrito 14 en la Reunión del Comité de Área 10/22/22*

VIEJOS NEGOCIO

- Una solicitud al comité de literatura de los custodios para que se rescinda la acción consultiva de 2021 relacionada con la frase "lo suficientemente lujurioso como para violar" en la página 66 del capítulo 'Sexto Paso' de *Doce Pasos* y *Doce Tradiciones* y se devuelva el lenguaje al original. - *Presentado por el Distrito 20 en la Reunión del Comité de Área del 23/10/21*

NUEVOS NEGOCIOS

- Que la frase "cómo nosotros los concebimos" en el Tercer Paso de la Tercera Edición del Libro Grande en español sea corregida en futuras ediciones a; "como nosotros lo entendimos", la traducción correcta de la versión en inglés del Libro Grande. - *Presentado por el Distrito 20 en la Reunión del Comité de Área del 11/27/21*

AREA 06 COSTA NORTE DE CALIFORNIA
DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS
PRESENTA:
ELECCIÓN ESPECIAL

**En la reunión del Comité de Área
Sábado diciembre 17, 20 22**

**Petaluma Community Center
320 N McDowell Blvd, Petaluma, CA 94954**

**Elección del Coordinador de Literatura/GV/La Viña
del Panel 73**

12:30

[ID de reunión: 632.553.607](#)

**Los miembros votantes para la parte electoral de la reunión de
negocios del Área son:**

1. Actuales representantes de servicios generales (RSGs), o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente.
2. DCM y DCMC del Panel 71, o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente; y
3. Oficiales de Área del Panel 71



**TRAIGA SU RADIO FM PARA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA
Y ESCUCHA ASISTIDA**

CALENDARIO DE CNCA—2022/2023

2022

Diciembre 17—Reunión del Comité del Área
 (Nota: 3er sábado)

2023

Enero 28—Reunión del Comité del Área

Febrero 25—Reunión del Comité del Área

Marzo 3-5—PRAASA
 25—Reunión del Comité del Área

Abril 1-2—Asamblea Pre-Conferencia
 22—Reunión del Comité del Área

Mayo 20 —Asamblea Post-Conferencia
 27 —Reunión del Comité del Área

Junio 24—Reunión del Comité del Área

Julio 22—Reunión del Comité del Área

Agosto 12—Asamblea de verano
 26—Reunión del Comité del Área

Septiembre 23—Reunión del Comité del Área

Octubre 28—Reunión del Comité del Área

Noviembre 4—Asamblea de Inventario
 25—Reunión del Comité del Área

Diciembre 16—Reunión del Comité del Área
 (Nota: 3er sábado)

PANEL 71/73 FECHAS DE ASAMBLEAS

2023 Asamblea Pre-Conferencia

Richmond Veterans Hall
 968 23rd St. Richmond
 Distrito 8 & 20
 Abril 1&2 2023

2023 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 15 2023

2023 Asamblea de Verano

Agosto 7 2023

2023 Asamblea de Otoño (Inventario)

Noviembre 6 2023

2024 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 2&3 2024

2024 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 14 2024

2022 Asamblea de Verano

Agosto 13 2024

2022 Asamblea de Otoño (Elecciones)

Noviembre 5 2024

Si su Distrito está considerando hacer una “propuesta” para una Asamblea del Panel 73, por favor [Drew B](#)

OFICIALES DEL AREA PANEL 71 Y INFORMACION DEL AREA

Delegada
Jennifer B

Delegado Alterno
Eric L

Coordinador
Miguel H

Tesorera
Chitra S

Registrante
Claudia N

Secretario de Actas
Amy M

Coordinador de Asambleas
Drew B

Coordinador de Literatura/Grapevine
Richard W

Custodia Regional del Pacifico
Reilly K

Para contactar a cualquier Oficial de Area o Comité de CNCA, por favor use el formulario web.

CNCA
P.O. Box 884222
San Francisco, CA 94188-4222
www.cnca06.org

H&I
PO Box 192490
San Francisco, CA 94119-2490
(Contribuciones)
www.handinorcal.org

Oficina de Servicios Generales
PO Box 2407
James A Farley Station
New York New York 10116-2407

Todas las demás Correspondencias
Oficina de Servicios Generales
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163
212-870-3400

CNCA Comités Y Sesiones de Compartimiento

El **Comité de Área** lleva a cabo su reunión de negocios mensual el cuarto sábado de cada mes. La reunión comienza a las 12:30 p.m. y termina a las 3:30 p.m. Los MCD y CMCD (o sus alternos si la persona con la que sirven no está presente) son miembros con derecho a voto del Comité de Área. Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [comuníquese con el coordinador de Área](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Accesibilidades** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado tercer de cada mes. Para información, Zoom ID de la reunión: 818-2594-1066; [comuníquese con Miguel H.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Archivos** se reúne del tercer sábado de cada mes a las 10:00 a.m. Zoom ID de la reunión: 981-8745-2281; [comuníquese con Paul W.](#) para obtener la contra seña. La dirección postal de los Archivos es 185 Mayhew Way, Walnut Creek, CA 94597-2065

El **Comité de Uniendo Las Orillas** se reúne a las 7:00 pm el jueves anterior a la reunión del Comité de Área (el cuarto sábado) cada mes. Zoom ID de la reunión: 988-7891-7593. [Comuníquese con George X.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Información Pública / Cooperación con la Comunidad Profesional (IP / CCP)** se reúne a las 9 am del tercer sábado de cada mes. Zoom Meeting ID: 568-947-843. [Comuníquese con Eric L.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Interpretación y Traducción** se reúne a las 7:00 pm el segundo jueves. ID de la reunión de Zoom: 897-0815-0798. [Comuníquese con Magdalena O.](#) para obtener la contra seña.

El **Comité de Tecnología** se reúne a las 8:00 pm el tercer jueves de cada mes. Para información contacte . [a través del sitio web.](#)

El **Comité Web** se reúne al mediodía el tercer sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 337-574-6264; [Comuníquese con Megan M.](#) para obtener la contra seña.

La Sesión de Compartimiento de **Literatura / Grapevine / La Viña** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes. Zoom ID de la reunión: 824-9101-6140; [comuníquese con Richard W.](#) para obtener la contra seña.

La Sesión de Compartimiento de **CMCDs** se reúne a las 10:00 am el cuarto sábado de cada mes. Esta es una reunión cerrada disponible solo para CMCD y CMCD alternos. Zoom ID de la reunión: 632-553-607

La Sesión de Compartimiento de **MCDs** se reúne a las 11:00 am el cuarto sábado de cada mes.

Zoom ID de la reunión: 632-553-607; [Comuníquese con el coordinador de Área](#) para obtener la contra seña.